

**SAMORZĄD TERYTORIALNY  
W POLSCE I PORTUGALII**

**ANALIZA PRAWNOPORÓWNAWCZA**

**LOCAL GOVERNMENT  
IN POLAND AND PORTUGAL**

**COMPARATIVE LEGAL ANALYSIS**

AUTORZY:

**BOGDAN DOLNICKI** – PROFESOR ZWYCZAJNY DOKTOR HABILITOWANY  
NAUK PRAWNYCH, KIEROWNIK KATEDRY PRAWA SAMORZĄDU  
TERYTORIALNEGO WYDZIAŁU PRAWA I ADMINISTRACJI  
UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**RENATA CYBULSKA** – DOKTOR NAUK PRAWNYCH, ADIUNKT W KATEDRZE  
PRAWA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WYDZIAŁU PRAWA I ADMINISTRACJI  
UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**JOANNA JAGODA** – DOKTOR HABILITOWANY NAUK PRAWNYCH,  
PROFESOR UNIwersytetu Śląskiego w KATEDRZE PRAWA  
SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA WYDZIALE PRAWA I ADMINISTRACJI  
UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**ANNA ŁABNO** – PROFESOR DOKTOR HABILITOWANY NAUK PRAWNYCH,  
KIEROWNIK KATEDRY PRAWA KONSTITUCYJNEGO WYDZIAŁU PRAWA  
I ADMINISTRACJI UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**ROMAN MARCHAJ** – DOKTOR NAUK PRAWNYCH, ASYSTENT  
W KATEDRZE PRAWA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA WYDZIALE  
PRAWA I ADMINISTRACJI UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**ALEKSANDER MAREKWIA** – DOKTOR NAUK PRAWNYCH, ADIUNKT  
W KATEDRZE PRAWA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA WYDZIALE PRAWA  
I ADMINISTRACJI UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**ANNA WIERZBICA** – DOKTOR HABILITOWANY NAUK PRAWNYCH,  
ADIUNKT W KATEDRZE PRAWA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA WYDZIALE  
PRAWA I ADMINISTRACJI UNIwersytetu Śląskiego w Katowicach

**JOÃO CAUPERS** – DOKTOR NAUK PRAWNYCH, PROFESOR ZWYCZAJNY,  
WYDZIAŁ PRAWA, UNIwersytet Nova w Lizbonie

**ISABEL CELESTE FONSECA** – DOKTOR NAUK PRAWNYCH,  
PROFESOR, KATEDRA PRAWA, UNIwersytet w Minho

**ANA RAQUEL MONIZ** – DOKTOR NAUK PRAWNYCH, PROFESOR,  
WYDZIAŁ PRAWA, UNIwersytet w Coimbrze

**ANTÓNIO LORENA DE SÈVES** – MAGISTER NAUK PRAWNYCH,  
WYDZIAŁ PRAWA, UNIwersytet Nova w Lizbonie

# SAMORZĄD TERYTORIALNY W POLSCE I PORTUGALII

## ANALIZA PRAWNOPORÓWNAWCZA

# LOCAL GOVERNMENT IN POLAND AND PORTUGAL

## COMPARATIVE LEGAL ANALYSIS

redakcja naukowa  
Bogdan Dolnicki



a Wolters Kluwer business

Warszawa 2015

Publikacja dofinansowana przez Uniwersytet Śląski w Katowicach

Stan prawny na 1 lipca 2015 r.

Wydawca  
*Izabella Matecka*

Redaktor prowadzący  
*Joanna Maź*

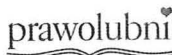
Tłumaczenie  
*Anna Sorówka-Łach*

Opracowanie redakcyjne  
*Katarzyna Rybczyńska*

Łamanie  
*Andrzej Gudowski*

Układ typograficzny  
*Marta Baranowska*

Ta książka jest wspólnym dziełem twórcy i wydawcy. Prosimy, byś przestrzegał przysługujących im praw. Książkę możesz udostępnić osobom bliskim lub osobiście znanym, ale nie publikuj jej w internecie. Jeśli cytujesz fragmenty, nie zmieniaj ich treści i koniecznie zaznacz, czyje to dzieło. A jeśli musisz skopiować część, rób to jedynie na użytek osobisty.

prawolubni

SZANUJMY PRAWO I WŁASNOŚĆ  
Więcej na [www.legalnakultura.pl](http://www.legalnakultura.pl)  
POLSKA IZBA KSIĄŻKI

© Copyright by Wolters Kluwer SA, 2015

ISBN 978-83-264-8221-2

ISSN 1897-4392

Wydane przez:  
Wolters Kluwer SA

Dział Praw Autorskich  
01-208 Warszawa, ul. Przyokopowa 33  
tel. 22 535 82 19  
e-mail: [ksiazki@wolterskluwer.pl](mailto:ksiazki@wolterskluwer.pl)

[www.wolterskluwer.pl](http://www.wolterskluwer.pl)  
księgarnia internetowa [www.profinfo.pl](http://www.profinfo.pl)

## Spis treści/Contents

**Wstęp** / 7

**Introduction** / 9

**Polska** / 11

*Anna Łabno*

I. System rządów w Rzeczypospolitej Polskiej / 13

*Bogdan Dolnicki*

II. Miejsce samorządu terytorialnego w polskich konstytucjach / 41

*Roman Marchaj, Anna Wierzbica, Aleksander Marekwia*

III. Jednostki samorządu terytorialnego / 60

*Renata Cybułska*

IV. Wybory organów samorządowych / 131

*Joanna Jagoda*

V. Nadzór nad samorządem terytorialnym / 148

**Poland** / 185

*Anna Łabno*

I. The system of government of the Republic of Poland / 187

*Bogdan Dolnicki*

II. The place of local self-government in the Polish constitutions / 216

*Roman Marchaj, Anna Wierzbica, Aleksander Marekvia*

III. Local government divisions / 235

*Renata Cybulska*

IV. Elections of self-government bodies / 306

*Joanna Jagoda*

V. Supervision of local self-government / 323

## **Portugal / 359**

*João Caupers, Ana Raquel Moniz, Isabel Celeste Fonseca,*

*António Lorena de Sêves*

I. The system of government / 361

II. The place of local government in the constitution / 368

III. Local government divisions / 371

IV. Supervision/control of regional and local government / 399

## **Portugalia / 441**

*João Caupers, Ana Raquel Moniz, Isabel Celeste Fonseca,*

*António Lorena de Sêves*

I. System rządów / 443

II. Miejsce samorządu terytorialnego w Konstytucji / 451

III. Jednostki samorządu terytorialnego / 454

IV. Nadzór/kontrola nad samorządem regionalnym i lokalnym / 484

**Bogdan Dolnicki** – profesor doktor habilitowany nauk prawnych, kierownik Katedry Prawa Samorządu Terytorialnego na Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach; radca prawny specjalizujący się w problematyce samorządowej; autor ponad stu prac naukowych z zakresu prawa administracyjnego oraz prawa samorządu terytorialnego.

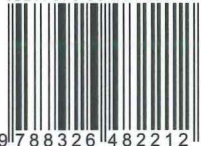
■ W opracowaniu zawarto analizę polskiego i portugalskiego ustroju samorządu terytorialnego oraz porównanie tych dwóch systemów administracji publicznej. Wśród omawianych tematów znalazły się zagadnienia mogące stanowić przyczynek do wzajemnej wymiany doświadczeń w zakresie szeroko rozumianej praktyki samorządu terytorialnego, takie jak:

- konstytucyjne usytuowanie polskiego i portugalskiego samorządu terytorialnego w ustroju państwowym,
- rola, znaczenie i zadania lokalnych oraz regionalnych jednostek samorządu terytorialnego,
- pozycja prawna organów samorządowych.

■ Publikacja stanowi efekt międzynarodowego projektu badawczego zrealizowanego przez pracowników Katedry Prawa Samorządu Terytorialnego Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach oraz portugalskich pracowników naukowych wydziałów prawa Uniwersytetu Nova w Lizbonie, Uniwersytetu w Coimbrze oraz Uniwersytetu w Minho. Monografia, w polskiej i angielskiej wersji językowej, stanowi istotny wkład nie tylko w rozwój polskiej i portugalskiej nauki w zakresie prawa administracyjnego – jest także cennym źródłem wiedzy dla praktyków prawa samorządu terytorialnego.

■ Książka jest przeznaczona dla praktyków samorządu terytorialnego, dla których doświadczenia portugalskie mogą się okazać bardzo interesujące z punktu widzenia dalszego rozwoju polskiego samorządu terytorialnego, doktorantów i pracowników naukowych akademickich oraz uniwersyteckich wydziałów prawa, administracji, politologii, socjologii oraz stosunków międzynarodowych.

ISSN 1897-4392  
ISBN 978-83-264-8221-2



9 788326 482212

**Cena 99 zł**  
(w tym 5% VAT)

**Zamówienia:**

infolinia 801 04 45 45, fax 22 535 80 01

zamowienia.książki@wolterskluwer.pl

www.wolterskluwer.pl

księgarnia internetowa www.profinfo.pl



9788326482212 W01P01